

小記者特稿



經過為期兩個月的課程，首次推廣到加拿大的「明報校園小記者」（溫哥華支部）計劃圓滿結束。畢業的優秀小記者採訪特稿，分別在《明報》及逢周五免費取閱的《明聲報》刊登。

農場運作有學問



明報校園小記者
林春希 (Marcus Lam)

八月六日，明報小記者去了列治文區最大的農場 W&A Farm 參觀及採訪，農場的負責人 Bill Zylmans 先向小記者介紹農場的歷史，原來農場早在 1948 年已經開始運作，佔地 500 英畝。

經營一個農場需要很詳細的計劃，因為不同的季節會種植不同的農作物，好像現在種的是玉米，然後要準備在冬天種馬鈴薯。跟著他帶小記者去看牛隻，解釋牠們如何協助耕種，另外他說通常農場是不會養雞隻，因為會帶來很多老鼠，他還提到在春天晚上的時候會有郊狼出沒，捕食其他小動物。更有趣的是列治文原來有一項附例是不准養豬，連 Bill 自己都不清楚是什麼原因。

這次採訪令小記者們知道有關農場的運作，學到很多課本上沒有的知識，真的得益不小！

乘客增 反而盈轉虧

運聯料今年蝕 310 萬

【明報專訊】運輸聯線（TransLink）昨日公布今年第2季營運報告，表示乘客人次增加2.6%，超出原先預期，但乘客增加太快需急增服務及高油價影響下，使運聯今年的預算由盈轉虧，估計2008年全年虧損達310萬元。



油價上漲後，選擇運聯服務的市民增加。（資料相片）

運聯於去年12月原預測2008年會有1140萬元的盈餘，現在卻面臨虧損，運聯新任行政總監普倫德加斯特（Tom Prendergast）指出，由盈轉虧因素包括柴油價格上漲，比預算多出950萬元，地稅收入因取消停車位稅而減少，使收入減少900萬元。此外，警察及保安的成本增加等。

油價上漲不僅增加運聯營運成本，還迫使更多駕車的市民改乘公共運輸，報告指出，今年第2季乘客人次增加2.6%，較運聯預期的乘客增加目標高出一個百分點，因此令運聯在營運上面臨前所未有的挑戰，包括乘客對服務滿意度下降。報告顯示，整體來說只有48%的乘客給予滿意評級，他們的平均評分為7分（最高10分），不及2007年同期。

普倫德加斯特說，運聯雖然現時面臨諸多挑戰，但添購新巴士、添購第3艘海上巴士、48輛架空列車車廂等的增加服務計劃，將不會受影響。西門菲沙大學（SFU）運輸研究員吉爾（Warren Gill）指出，幸好最近油價下跌不少，有助緩和運聯面臨的財政壓力，此外，運聯已增加服務車次，如增加到SFU及卑詩大學頂峰時間班次，雖然搭乘人次需要一段時間才能達到預期，

但這些均有助改善運聯的帳面數字。吉爾稱，乘客在這段期間對運聯服務滿意度下降，他並不感到意外，並建議運聯應該從提高運輸安全，更換效果好的保安錄影系統，以及增聘保安等來提高乘客對其服務的滿意度。

他表示，運聯目前仍需靠地稅和汽油稅來支撐營運，不能單靠票價收入，即使未來乘客人次增加，情況也是一樣。他說，2011年運聯主要發展計劃完成，當要結帳付款時，從哪裏找錢支付將是個大問題。

求財6大計 運聯擬增稅收加票價

一份運輸聯線的內部文件顯示，由於財務不佳，出現赤字，運聯高層正考慮多種增加收入的可能方法，包括增加泊車稅、增加地稅、每輛汽車每年加收100元的特別稅、增加汽油稅，以及提高車票和船票的價格。

據低陸平原多份區報經由《資訊自由法》取得運聯一份報告指出，財務吃緊已經令到運聯有可能無法維持目前的服務，以

及應付未來減碳、減少廢氣排放等挑戰，因此急需尋找開源之道。

不過，運聯昨日雖然公布全年料出現310萬的赤字，但尚未公布會採取那些方法來增加收入。

不過，這份運聯內部的報告卻顯示，可能增加收入的方法有很多，運聯高層正在考慮使用哪一種方法，或是綜合使用多種方法，為運聯帶來更多的財源。

據指出，這些正在考慮中的方法包括：

- ＊降低月票的折扣，估計一年可以增加1500萬元至2000萬元收入。
- ＊每一輛汽車加收一年100元的特別稅，或按耗油量的程度，收取不同的特別稅。
- ＊增加泊車稅。
- ＊增加地稅。
- ＊增加汽油稅。
- ＊收取交通阻塞費或是過橋、過路費。

Total Natural
www.totalnatural.com

16年信譽保證 Since 1992

北美免費專線：1-888-782-1266

本公司只銷售符合GMP標準之純天然健康食品
● 品質優良 ● GMP及加拿大政府註冊之NPN號

豐參健康食品

●價格清楚●重慶無欺

●又好又便宜



16年一路走來始終如一
您的健康就是我們追求的目標

堅持的成果.....

從1992年到2008年，16年一路走來始終如一，16年來我們以戰戰兢兢的心情，維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。我們從消費者口碑中所得到的肯定，支持我們繼續以又好又便宜的产品，提供給您一個最健康的人生。

7%通貨膨脹中....
豐參健康食品逆市降價

[本報訊]

加拿大豐參健康食品在一片漲價聲中，不但漲價反而逆向調降41種產品價格。根據最新採訪市面健康食品售價後，記者簡直不敢相信自己的眼睛，相同產品居然會出現這樣大的價差，如一瓶300粒裝的蜂王乳(蜂皇漿)打完折後，居然只要\$33元不到，幾乎是市場競爭品牌的一半價格。

根據豐參健康食品總店長Joyce說明，記者終於知道了這個秘密.....原來豐參健康食品早在2005年就已經將原料採購價格以長期合約的模式綁住。『如維生素C的原料價格在2005年7月時每公斤僅3.65美元，現在是19.50美元。』『我們每個月要銷售近3萬瓶的保健品，如果不綁住原料價格那怎麼能夠提供又好又便宜的产品給客戶呢?』Joyce信心滿滿的告訴記者。

看著她閃著希望與憧憬的眼神，記者終於知道了豐參健康食品能夠領先業界10餘年並將『又好又便宜』這個口號炒得滿天響的秘密了!!

特價品專區 只收現金

無酒精蜂膠酒劑 100% Pure Propolis 30ml	\$ 1.57
野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 60粒	\$ 1.99
野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 300粒	\$ 7.99
野生鮭魚油 Wild Salmon 1000mg/100粒	\$ 2.99
DHA聰明素(鮭魚眼高油) 100mg/100粒	\$ 4.99
純天然卵磷脂 Lecithin 1200mg/180粒	\$ 3.99
綜合口味維生素C 咀嚼錠 Multi-Vit. C 500mg/180粒	\$ 7.99
純天然女性月見草油 E.P.O. 500mg/180粒	\$ 8.99
純蜂膠膠囊 B100% Pure Bee Propolis 500mg/180粒	\$ 8.99
純天然無鈉維他命 GLS 500mg/300粒	\$ 9.99
高單位葡萄子精 Grapw Seed Ext. 100mg/200粒	\$ 9.99
純天然綜合維生素 Multi-Vitamin 500mg/180粒	\$10.99
阿拉斯加野生鮭魚油 Salmon Oil 1000mg/360粒	\$ 9.99
天然螺旋藻 Spirulina Ext. 500mg/200粒	\$10.99
高單位銀杏葉精 Ginkgo Ext. 60mg/500粒	\$19.99
深海鮫精 Shark Liver Oil 500mg/500粒	\$19.99
鯊魚軟骨粉 Shark Cartilage 500mg/500粒	\$19.99

列治文帝國廣場店：#1325-4540 No. 3 Road (Food Court層對面入口) TEL: 604-288-5705 FAX: 604-288-5715
列治文公眾市場店：#1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268 FAX: 604-248-1155
本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓電動扶梯正面) TEL: 604-432-7769 FAX: 604-432-7960



全新免費廣東話及國語講座為你打開
進入 Mac 及 OS X Leopard 之門

你是否曾經考慮轉用蘋果 Macintosh 電腦，但有很多疑問令你猶豫不決？Macintosh 和 Windows 系統如何共處？可否在 Macintosh 上閱讀中文？Macintosh 系統是否易用？又或是其他問題如上網、電郵、電腦病毒、數碼相片及文書處理等等？在此兩小時的國粵語講座能為你一一解答。

＊ 免費茶點招待及蘋果電腦紀念品抽獎
＊ 實體機示範



145- 4471 No. 6 Road
Richmond, B.C. Canada, V6V 1P8
TEL: 604.821.1228 FAX: 604.821.0813
EMAIL: sales@dmac.ca
TOLL-FREE: 1-866.821.1228
Hours: Mon-Fri 10am-6pm, Sat 10am-2pm



Authorized Reseller
and Service Provider

如欲參加本次講座請填妥下列表格並以電郵、傳真或致電方式交回本公司，本公司會有專人聯絡閣下。名額有限，報名從速。
報名電話：604-821-1228 傳真：604-821-0813
電郵：sales@dmac.ca

姓名 _____
人數 _____
聯絡電話 _____
電郵 _____

＊ 講座舉行地點為 ☐ 10/22 星期三 7pm-9:30pm(粵) ☐ 10/23 星期四 7pm-9:30pm(國)

APPLE CANADA INC
#150 13775 Commerce Parkway
Richmond, Canada, V6V 2V4

白天闖空門西溫傳5起

【溫哥華訊】西溫哥華市一號國道以南的 Taylor Way 路段一帶，過去5天內，幾乎每天都發生一起闖空門案件，警方籲民衆提高警覺。西溫市警局表示，這些案件地點集中在1號國道以南、Taylor Way 附近的5個街口範圍內，而且作案時間都是白天。其中1案歹徒是由打開的窗戶進入，在另外4起案件中，歹徒則是拿石塊砸破窗戶闖入。警方正加緊調查中。

家居商舖防盜監控設備 錄影、放映 網路遠端監控

DVR 硬盤錄像機
可連行錄、放、遠端網路監控
4-CH MPEG4 Standalone DVR
\$199.99

監控攝像頭 CCD
高解析度 半球設計
夜視功能 360度旋轉
原價 \$120
\$59.99

想抓住小偷嗎？
利用夜視攝像機
讓您抓到牠！
THIEF!!

8-CH H.264 Standalone
DVR with VGA output
\$399.99

室內全方位雲
台半球攝像機
電動自動旋轉
調整角度
遠距離紅外線一體攝像機
可拉近拉遠鏡頭
(手動調焦與聚焦)
\$189.99

多款遠距離紅外線
夜視防水攝像機
可拉近拉遠鏡頭
電動調焦與聚焦
另有多款
隱藏式攝像機
\$169.99

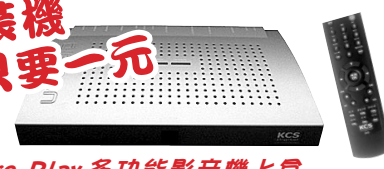
中港台電視即時看

台灣100台大陸36台所有有線電視
合法收視!!沒有衛星電視被斷訊的困擾

你還在用電腦下載觀看家鄉電視節目嗎？

誠徵經銷商

免裝機
一天只要一元



Future Play 多功能影音機上盒

電腦舊換新 只要 \$79.99

免付環保稅省錢又環保

免費檢查舊電腦

超值大特價

支援 intel 所有新型 CPU、DVI 數位輸出、1Giga 網卡、7.1 聲道音響輸出。
3年保固內含 N-Vidia 顯卡



FUTURE SOLUTIONS
8112 Park Rd. Richmond, BC
www.futuresolutions.ca
Tel: 604.270.8886 / 604.248.6123 / 778.889.9083

Vertaform

宏達脊椎用品專門店

Unit 1910 時代坊 4151 Hazelbridge Way, Richmond
Tel: 604.214.0426

頭痛 頸痛 肩痛 背痛 腰痛

TEMPUR-PEDIC
PRESSURE RELIEVING
SWEDISH MATTRESSES AND PILLOWS

瑞典太空枕

原裝正貨

進入寢室的太空科技
Tempur-Pedic 太空枕是專為減輕日常生活壓力而設計的，可幫助改善頭痛、頸痛，提高睡眠素質。

美國製造 3年保用

感受健康背部新科技





Good Things from Space
Space technologies developed
To get us "out there"
Come home to improve life on earth.

明報

四字真言

公信第一